KOMMISSIONENS BESLUTNING 2004/473/EF

af 29. april 2004

om ændring af tillæg B til bilag IX til tiltrædelsesakten af 2003 med henblik på at optage visse virksomheder i sektorerne for kød, for mælk og mejeriprodukter og for fisk i Litauen på listen over virksomheder, der er omfattet af en overgangsordning

(meddelt under nummer K(2004) 1727)

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse[1], særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til akten vedrørende Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse[2], særlig bilag IX, kapitel 5, afdeling B, afsnit I, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til kapitel 5, afdeling B, afsnit I, litra a), i bilag IX til tiltrædelsesakten af 2003 gælder de strukturelle krav, der er fastlagt i bilag I til Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fersk kød[3], i bilag I til Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød[4], i bilag A og B til Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med produktion og markedsføring af kødprodukter og visse produkter af animalsk oprindelse[5], i bilag I til Rådets direktiv 94/65/EF af 14. december 1994 om krav til fremstilling og afsætning af hakket kød og tilberedt kød[6], i bilag B til Rådets direktiv 92/46/EØF af 16. juni 1992 om

[1] EUT L 236 af 23.9.2003, s. 17.
[2] EUT L 236 af 23.9.2003, s. 33.
[3] EFT 121 af 29.7.1964, s. 2012/64. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.
[4] EFT L 55 af 8.3.1971, s. 23. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003.
[5] EFT L 26 af 31.1.1977, s. 85. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 807/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 36).
[6] EFT L 368 af 31.12.1994, s. 10. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

sundhedsbestemmelser for produktion og afsætning af rå mælk, varmebehandlet mælk og mælkebaserede produkter[7] og i bilaget til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer[8], på visse betingelser ikke for de virksomheder i Litauen, der opregnes i tillæg B til bilag IX til tiltrædelsesakten, indtil den 31. december 2006.

(2) I Litauen har yderligere 35 kødvirksomheder med høj kapacitet, yderligere 5 mælkeforarbejdningsvirksomheder og yderligere 4 fiskeforarbejdningsvirksomheder problemer med pr. 1. maj 2004 at overholde de strukturelle krav, der er fastlagt i bilag I til direktiv 64/433/EØF, i bilag I til direktiv 71/188/EØF, i bilag A og B til direktiv 77/99/EØF, i bilag I til direktiv 94/65/EF, i bilag B til direktiv 92/46/EØF og i bilaget til direktiv 91/493/EØF.

(3) De 44 virksomheder behøver derfor længere tid til at afslutte forbedringen af deres anlæg for at være i fuld overensstemmelse med de relevante strukturelle krav, der er fastlagt i direktiv 64/433/EØF, 71/118/EØF, 77/99/EØF, 94/65/EF, 92/46/EØF og 91/493/EØF.

(4) De 44 virksomheder, som på nuværende tidspunkt er langt fremme med forbedringerne, har afgivet pålidelige forsikringer om, at de råder over de nødvendige midler til at udbedre de resterende mangler inden for en kort periode, og har modtaget en positiv udtalelse fra den litauiske statslige fødevare- og veterinærtjeneste om de sidste faser af forbedringsarbejdet.

(5) Der foreligger for Litauens vedkommende detaljerede oplysninger om manglerne hos de enkelte virksomheder.

(6) For at lette overgangen fra den eksisterende ordning i Litauen til den ordning, der er resultatet af anvendelsen af Fællesskabets veterinærlovgivning, er det derfor som en ekstraordinær overgangsforanstaltning berettiget at give Litauen, på dette lands anmodning, tilladelse til en overgangsordning for de 44 virksomheder.

(7) Overgangsordningen bør i betragtning af, at forbedringsarbejdet på de 44 virksomheder er langt fremme, begrænses til en varighed på højst 12 måneder.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De virksomheder, der er opført i bilaget til denne beslutning, indsættes i tillæg B til bilag IX til tiltrædelsesakten af 2003, jf. kapitel 5, afdeling B, afsnit I, i bilag IX til tiltrædelsesakten.

2. For de virksomheder, der er opført i bilaget til denne beslutning, gælder bestemmelserne i kapitel 5, afdeling B, afsnit I, litra b), i bilag IX til tiltrædelsesakten.

---

[7] EFT L 268 af 14.9.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

[8] EFT L 268 af 24.9.1991, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003.

Artikel 2

Denne beslutning finder anvendelse med forbehold af, at traktaten om Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets tiltrædelse træder i kraft, og da fra datoen herfor.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 2004.

På Kommissionens vegne
David BYRNE
Medlem af Kommissionen

BILAG

Virksomheder i sektorerne for kød, for mælk og mejeriprodukter og for fisk omfattet af overgangsordningen

Del 1

	Veterinært autorisations-nummer	Virksomhedens navn og adresse	Sektor: Kød				Overgangs-ordningen udløber
			Virksomhedernes aktivitet				
			Fersk kød, slagtning, opskæring	Kød-produkter	Hakket kød, tilberedt kød	Køle-lager	
1.	88 01	AB "Grabupėliai", Grabupių km., Šilutės r., Klaipėdos aps.	x	x	x		30.4.2005
2.	77 23	UAB "Jatkančių mėsinė", Jatkančių km., Tauragės r, Tauragės aps	x	x	x		30.4.2005
3.	77 02	UAB "Stragutės mėsa", Stragutės km., Tauragės r, Tauragės aps	x	x	x		30.4.2005
4.	41 20	UAB „Rukesa ir Ko“, Švenčionių g. 114, Nemenčinė, Vilniaus r.	x	x	x		30.4.2005
5.	01 29	UAB „Naujasodžio mėsa“, Linkmenų g. 15, Vilniaus m.	x	x	x		30.4.2005
6.	16	UAB "Alytaus mėsinė", Pramonės g. 16, Alytaus m., Alytaus aps.	x				1.5.2005
7.	84 02	UAB„Samsonas", Striūpų km.Šakių sen., Šakių raj, Marijampolės	x				1.5.2005
8.	57 03	ŽŪB"Antašavoscentras", Astravų km., Kupiškio raj, Panevėžio apsk	x				1.5.2005
9.	87 11	ŽŪB"Kontautėliai", Kantautalių k., Šilalės r, Tauragės aps	x				1.5.2005
10.	01 33	UAB 'Stagena", Pramonės g. 97, Vilniaus m.	x				1.5.2005
11.	88 19	UAB "Aisytė", Vilkyčių km, Šilutės r, Klaipėdos aps	x	x	x		1.5.2005
12.	91 01	UAB"Kužių agroįmonė", Kužių km., Šiaulių r., Šiaulių a.	x	x	x		1.5.2005
13.	54 13	UAB"Molavėna", Beržėnų km., Kelmės r., Šiaulių a.	x	x	x		1.5.2005
14.	65 23	ŽŪK"Getautų ūkininkas", Getautų km., Pakruojo r., Šiaulių a.	x	x	x		1.5.2005
15.	32 02	UAB"Norpa", Šapnagių km., Akmenės r., Šiaulių a.	x	x	x		1.5.2005
16.	71 16	UAB"Ropokalnis", Žvejų g.2 , Šeduva, Radviliškio r., Šiaulių a.	x	x	x		1.5.2005
17.	68 03	UAB „Burgis“, Babrungėnų k. Babrungo sen., Plungės r., Telšių aps.	x	x	x		1.5.2005
18.	41 05	UAB "Cesta", Žemoji Riešė, Vilniaus r, Vilniaus aps	x	x	x		1.5.2005
19.	85 18	UAB"Olkusjana", Jašiūnų k., Šalčininkų r., Vilniaus	x	x	x		1.5.2005

20.	81 07	UAB"Geras skonis", Alionių km., Ukmergės, Vilniaus	x	x	x		1.5.2005
21.	49 03	UAB "Gelombickienė ir partneriai", Slėnio g. 2, Rumšiškės, Kaišiadorių, Kauno		x			1.5.2005
22.	49 01	AB "Kaišiadorių paukštynas", Paukštininkų g.15, Kaišiadorių, Kauno			x		1.5.2005
23.	51 08	I Medžiuvienės f. „Čečeta", Čečetų km. K. Rūdos sen., K. Rūdos sav., Marijampolės		x	x		1.5.2005
24.	39 24	UAB„Damsa", Basanavičiaus g. 57 Kybartai, Vilkaviškio raj., Marijampolės		x	x		1.5.2005
25.	51 10	UAB„Sasnelė", Bitikų km. Sasnavos sen., Marijampolės sav., Marijampolės		x	x		1.5.2005
26.	51 02	UAB„Lavirda", Patašinės km. Marijampolės sen., Marijampolės sav., Marijampolės		x	x		1.5.2005
27.	91 08	Šlepkų ŽŪB, Gergždos km., Šiaulių r., Šiaulių a.	x	x	x		1.5.2005
28.	47 26	ŽŪB"Delikatesas", Kudirkos g.2, Joniškio r., Šiaulių a.	x	x	x		1.5.2005
29.	17	UAB "Utenos mėsa", Pramonės 4, Utenos m., Utenos aps.	x	x	x		1.5.2005
30.	34 04	UAB "Agrogrupė", Katlierių k., Skiemonių sen., Anykščių r. Utenos aps.	x	x	x		1.5.2005
31.	01 24	UAB "VP MARKET", Savanorių pr. 247, Vilniaus m.		x	x		1.5.2005
32.	21 03	UAB 'Ketonas", Šilutės pl. 9, Klaipėdos m., Klaipėdos m.				x	1.5.2005
33.	01 02	UAB "Olvic", Savanorių pr.178, Vilniaus m.				x	1.5.2005
34.	01 34	UAB 'Šaldytuvų ūkis", Kirtimų g. 61, Vilniaus m.				x	1.5.2005
35.	67 14	ŽŪK „Mikoliškio paukštynas“, Mykoliškio k., Pasvalio r., Panevėžio aps.	x ([9])				1.5.2005

[9] Fersk fjerkrækød.

Del 2

	Veterinært autorisations-nummer	Virksomhedens navn og adresse	Sektor: Mælk og mejeriprodukter Virksomhedernes aktivitet Mælk og mælkebaserede produkter	Overgangs-ordningen udløber
1.	54 01 P	AB"Kelmės pieninė", Raseinių g.2, Kelmės m., Šiaulių a.	x	30.4.2005
2.	47 01 P	ŽŪB"Bariūnai", Bariūnų km., Joniškio r., Šiaulių a.	x	1.5.2005
3.	45 01 P	AB "Ignalinos pieninė", Taikos 20, Ignalinos m., Utenos aps.	x	1.5.2005
4.	38 01 P	AB "Varėnos pieninė", Basanavičiaus 54, Varėnos raj., Alyatus aps.	x	1.5.2005
5.	94 01 P	UAB"Belvederio sūrinė", Belvederio km., Jurbarko, Tauragės	x	1.5.2005

Del 3

	Veterinært autorisations-nummer	Virksomhedens navn og adresse	Sektor: Fisk Virksomhedernes aktivitet Fisk og fiskevarer	Overgangs-ordningen udløber
1.	55 27	UAB "Myxum", Klemiškės II k., Sendvario sen., Klaipėdos r., Klaipėdos aps.	x	30.4.2005
2.	66 25	UAB "Lipresa", Naujamiesčio s., Berniūnų km., Panevėžio r., Panevėžio	x	30.4.2005
3	55 31	L.Šemetulskio IĮ, Girkaliai, Kretingalė, Klaipėdos r.	x	1.5.2005
4	82 06	UAB „Dakrija“, Pakalnių k., Leliūnų sen., Utenos r.	x	1.5.2005